



RESOLUCIÓN EXENTA CORE N° 221

SESIÓN ORDINARIA N° 011 DE FECHA  
31 DE MAYO 2011 DEL CONSEJO REGIONAL  
DE ATACAMA.

COPIAPÓ,

08 JUN 2011

**VISTOS:** Lo dispuesto en los artículos 23 y 24 letra e), art. 71 de la Ley N° 19.175, Orgánica Constitucional sobre Gobierno y Administración Regional, en la Ley 20.481 sobre Presupuestos del Sector Público para el año 2011; lo acordado por el Consejo Regional de Atacama, con fecha 31 de mayo de 2011, en su Sesión Ordinaria N° 011; Ord. N° 330 de fecha 19 de abril de 2011 y Ord. N° 418 de fecha 13 de mayo 2011 de Intendente Regional de Atacama; en la Resolución N° 1.600 de 2008, de la Contraloría General de la República;

**CONSIDERANDO:**

1.- Que, conforme al tenor del Certificado de fecha 31 de mayo de 2011, extendido y autorizado por la Secretaria Ejecutiva del Consejo Regional de Atacama, que se ha tenido a la vista, en la Sesión Ordinaria N° 011, de fecha 31 de mayo de 2011, dicho cuerpo colegiado, adoptó el acuerdo que más adelante se consigna, el que resulta necesario sancionar, formalmente, para todos los efectos administrativos y jurídicos y especialmente para se ejecuten:

2.- Que para simplificar el procedimiento y agilizarlo, se ha estimado necesario y conveniente en este caso aprobar mediante la presente resolución, el acuerdo de ejecución inmediata N° 03 sobre materias relacionadas con el Proyecto "Capacitación fomento del Sector Exportador de la Región de Atacama".

**RESUELVO:**

1.- **TÉNGASE POR APROBADO**, para todos los efectos administrativos y jurídicos que correspondan el Acuerdo N° 03 adoptado por el Consejo Regional de Atacama, durante la Sesión Ordinaria N° 011, de fecha 31 de mayo 2011, cuyo texto se contiene en el Certificado, de esa misma data, emitido por la Secretaria Ejecutiva del Consejo Regional, instrumento público que forma parte de la presente resolución y cuyo tenor en la parte pertinente es la que sigue:

**ACUERDOS SESION ORDINARIA N° 011 DE FECHA 31 DE MAYO DEL 2011 DEL CONSEJO REGIONAL DE ATACAMA.**

La Secretaria Ejecutiva que suscribe, certifica que en la sesión ordinaria N° 011 de fecha 31 de mayo del 2011, el Consejo Regional de Atacama, adoptó el siguiente acuerdo:

**Acuerdo N° 3 (16 consejeros presentes)**

Aprobar por unanimidad el proyecto Código BIP 30109763-0 "Capacitación Fomento del Sector Exportador de la Región de Atacama", Pro Chile, con recursos del F.N.D.R por un monto de M\$ 212.346.976.

---

2.- DESE cumplimiento a este Acuerdo en la forma debida y oportuna que corresponda. Al efecto, la Secretaria Ejecutiva del Consejo Regional deberá adoptar las medidas necesarias e informar al Órgano Ejecutivo, cuando se requiera instar formalmente para lograr su ejecución, en concordancia con las disposiciones del Art. 88, del Reglamento del Consejo Regional sobre esta materia.

3.- REGISTRESE, debidamente, dicha decisión en los Archivos de la Secretaria Ejecutiva del Consejo Regional de Atacama y publíquese la presente resolución en la página Web del Gobierno Regional de Atacama, dejándose constancia que la aprobación separada del presente acuerdo, por el Órgano Ejecutivo, en esta oportunidad obedece a la necesidad de aplicar el principio de simplificación de los procedimientos administrativos y que los restantes acuerdos de la misma sesión se aprueban en actos administrativos diferentes, en las Resoluciones correspondientes de esta misma fecha.

4.- TÉNGASE PRESENTE que forman parte integrante de la presente resolución los siguientes documentos que se agrega, debidamente foliado y en un ejemplar autorizado por la Secretaria Ejecutiva del Consejo Regional de Atacama:

- Ord. N° 330 de fecha 19 de abril de 2011 de Intendente Regional de Atacama, documento agregado que consta de 1 foja.
- Ord. N° 418 de fecha 13 de mayo de 2011 de Intendente Regional de Atacama, documento agregado que consta de 11 fojas.

ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y ARCHIVASE



XIMENA MATAS QUILODRAN  
INTENDENTA REGIONAL  
GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA

DISTRIBUCIÓN

- Jefa División Administración y Finanzas
- Jefa División Análisis y Control de Gestión
- Jefa División Planificación
- Jefe Departamento Presupuesto e Inversiones GORE
- Encargado Área Inversión y Seguimiento GORE
- Consejo Regional
- Dirección Regional Prochile Atacama
- Asesora Jurídica Programa 02
- Oficina de Partes

XMQ/LMCT/QZB/mbb



República de Chile  
Gobierno Regional de Atacama  
INTENDENTA



2011.01

ORD.: N° 330 /

ANT.:

MAT.: Envía Propuesta que indica.

COPIAPO, **19 ABR 2011**

DE : INTENDENTA DE LA REGION DE ATACAMA

A : SECRETARIA EJECUTIVA CONSEJO REGIONAL DE ATACAMA

Junto con saludarla, por medio del presente remito a Ud. propuesta de iniciativas presentadas a financiamiento FNDR a través de transferencia de capital subtítulo 33 glosa 2.5:

- Programa "Fortalecimiento Integral de Atacama como Destino Turístico", Sernatur, por un monto de \$446.916.750.-
- Programa "Fomento del Sector Exportador de la Región de Atacama", ProChile, por un monto de \$ 212.346.976.-

Lo anterior a objeto de ser presentado al Honorable Consejo Regional, en la sesión Ordinaria del día 19 de Abril de 2011.

Sin otro particular, saluda atentamente a Ud.,



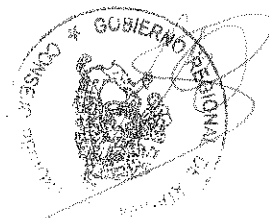
*Ximena Matas Quilodran*  
XIMENA MATAS QUILODRAN  
INTENDENTA REGIONAL  
GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA

XMV/VGB/DAV/vpsm

Distribución:

- La indicada
- Div. Análisis y Control de Gestión
- Oficina de Partes
- Archivo

*[Handwritten signature]*



7



República de Chile  
Gobierno Regional de Atacama  
INTENDENTA



01

ORD.: N° 418,

ANT.:

MAT.: Envía Propuesta. Modificada

COPIAPO, 13 MAY 2011

DE : INTENDENTA DE LA REGION DE ATACAMA

A : SECRETARIA EJECUTIVA CONSEJO REGIONAL DE ATACAMA

Junto con saludarla, por medio del presente remito a Ud. propuesta modificada del programa "Fomento del Sector Exportador de la Región de Atacama" complementando la remitida a través de Ord N°330 de 19 de abril del presente año.

Dicho programa contiene las modificaciones solicitadas por la Comisión de Inversiones del Consejo Regional.

Lo anterior a objeto de ser presentado y sancionado por el Honorable Consejo Regional, en la sesión Ordinaria del día 17 de Mayo de 2011.

Sin otro particular, saluda atentamente a Ud.,

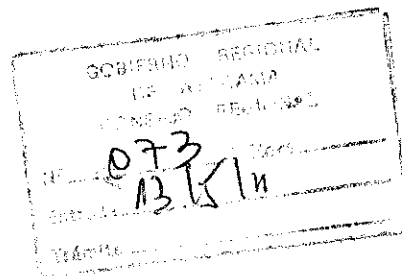


**MIENA MATAS QUILODRAN**  
**INTENDENTA REGIONAL**  
**GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA**

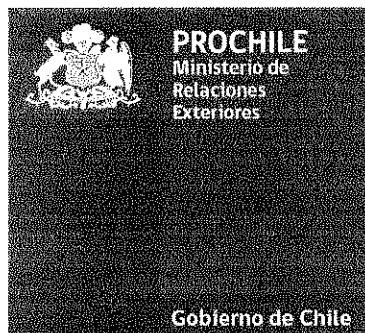
XMQ/VCB/DAV/psm

**Distribución:**

- La indicada
- Div. Análisis y Control de Gestión
- Oficina de Partes
- Archivo



DIRECCIÓN REGIONAL PROCHILE  
ATACAMA



**FOMENTO DEL SECTOR EXPORTADOR DE LA REGIÓN DE  
ATACAMA**

**III REGION DE ATACAMA  
2011 – 2012-2013**



**12. PRESUPUESTO DETALLADO**  
**COMPONENTE ENCADENAMIENTOS PRODUCTIVOS**

03

ACTIVIDAD	ITEM	CANTIDAD	PRECIO UNITARIOS	TOTAL \$
1. REVISTA INTEGRACION VECINAL.	DE CONTRATACIÓN PROGRAMA			
	Elaboración, diseño e impresión Revista comercial-económica.	4	3.725.000	14.900.000
	<b>TOTAL</b>			<b>14.900.000</b>

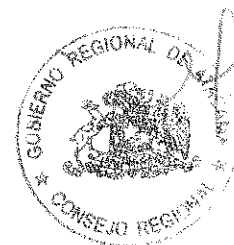
ACTIVIDAD	ITEM	CANTIDAD	PRECIO UNITARIOS	TOTAL \$
2. ENCUENTROS COMERCIALES EMPRESAS ARGENTINAS BRASILEIRA.	CON CONTRATACIÓN PROGRAMA			
	Y Arriendo de Salones	1	500.000	500.000
	Arriendo equipos	1	250.000	250.000
	Servicio de Catering	1	660.000	660.000
	<b>SUBTOTAL</b>			<b>1.410.000</b>
	<b>TOTAL</b>	4	1.410.000	<b>5.640.000</b>
<b>SERÁN DOS ENCUENTROS EL AÑO 2011 Y DOS EL AÑO 2012.</b>				

ACTIVIDAD	ITEM	CANTIDAD	PRECIO UNITARIOS	TOTAL \$
3. ENCUENTRO EMPRESARIAL INTEGRACIÓN VECINAL 2012	DE CONTRATACIÓN PROGRAMA			
	Arriendo de Salones	4	500.000	2.000.000
	Arriendo de Equipos	3	500.000	1.500.000
	Folleteria	1	900.000	900.000
	Difusión del evento medios de prensa	1	800.000	800.000
	Servicio de transporte	1	650.000	650.000
	Servicio de Catering	1	4.500.000	4.500.000
	<b>Total</b>			<b>9.150.000</b>



ACTIVIDAD	ITEM	CANTIDAD	PRECIO UNITARIOS	TOTAL \$
4. SEMINARIO DE ENCADENAMIENTOS PRODUCTIVOS BRASIL.	CONTRATACIÓN PROGRAMA			
	Pasajes aéreos	3	500.000	1.500.000
	Viáticos	3	1.017.414	3.052.242
	Traslados Internos	3	143.000	429.000
	Tickets	4	0	0
	Arriendo Salón	2	600.000	1.200.000
	Servicio de Catering	160	5.000	800.000
	ADMNISTRACIÓN DEL PROGRAMA			
	Pasajes aéreos	1	500.000	500.000
	Viáticos	1	1.017.414	1.017.414
	Traslados Internos	1	143.000	143.000
	Total			<b>8.641.656</b>

ACTIVIDAD	ITEM	CANTIDAD	PRECIO UNITARIOS	TOTAL \$
5. Participación en seminarios encadenamientos productivos en Brasil y Argentina.	CONTRATACIÓN PROGRAMA			
	Pasajes	2	500.000	1.000.000
	Viáticos	2	876.263	1.752.526
	Traslados	1	247.474	247.474
	Arriendo de salon	2	500.000	1.000.000
	<b>SUBTOTAL</b>			<b>1.410.000</b>
	<b>TOTAL</b>			<b>5.640.000</b>
<b>SERÁN DOS PARTICIPACIONES</b>				



## COMPONENTE FOMENTO Y DESARROLLO COMERCIAL

ACTIVIDAD	ITEM	CANTIDAD	PRECIO UNITARIOS	TOTAL \$
6. MISION COMERCIAL A CHINA CON SECTOR AGROINDUSTRIAL/AGRÍCOLA Y PRODUCTOS DEL MAR.	ADMINISTRACIÓN DEL PROGRAMA			
	Pasajes aéreos	6	1.500.000	9.000.000
	Viáticos	1	1.116.384	1.116.384
	Traslados Internos	6	100.000	600.000
	Tickets	1	50.000	50.000
	<b>Total</b>			
LA SELECCIÓN DE LAS EMPRESAS SE REALIZARÁ POR CONOCATORIA PÚBLICA, Y SÓLO PODRÁN PARTICIPAR EMPRESAS QUE EXPORTAN O CON POTENCIAL EXPORTADOR. SE FINANCIARA SÓLO LOS PASAJES AÉREOS DE CADA EMPRESA.				

ACTIVIDAD	ITEM	CANTIDAD	PRECIO UNITARIOS	TOTAL \$
7. MISION COMERCIAL A PERU CON SERVICIOS MINEROS	ADMINISTRACIÓN DEL PROGRAMA			
	Pasajes aéreos	7	600.000	4.200.000
	Viáticos	1	875.680	875.680
	Traslados Internos	1	300.000	300.000
	Tickets	1	50.000	50.000
	<b>Total</b>			
LA SELECCIÓN DE LAS EMPRESAS SE REALIZARÁ POR CONOCATORIA PÚBLICA, Y SÓLO PODRÁN PARTICIPAR EMPRESAS QUE EXPORTAN O CON POTENCIAL EXPORTADOR. SE FINANCIARA SÓLO LOS PASAJES AÉREOS DE CADA EMPRESA.				

ACTIVIDAD	ITEM	CANTIDAD	PRECIO UNITARIOS	TOTAL \$
8. MISION COMERCIAL A EE.UU CON FRUTA FRESCA	ADMINISTRACIÓN DEL PROGRAMA			
	Pasajes aéreos	7	900.000	6.300.000
	Viáticos	1	876.663	876.663

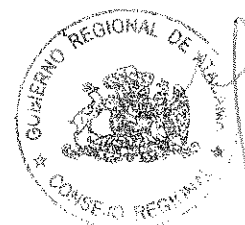




Traslados Internos	1	300.000	300.000
Tickets	1	50.000	50.000
<b>Total</b>			<b>7.526.663</b>
<p>LA SELECCIÓN DE LAS EMPRESAS SE REALIZARÁ POR CONOCATORIA PÚBLICA, Y SÓLO PODRÁN PARTICIPAR EMPRESAS QUE EXPORTAN O CON POTENCIAL EXPORTADOR. SE FINANCIARA SÓLO LOS PASAJES AÉREOS DE CADA EMPRESA. SE CONSIDERARÁ DENTRO DE LA ACTIVIDAD VISITAR LA FERIA PMA, PRINCIPAL EVENTO DEL SECTOR EN ELMERCADO NORTEAMERICANO.</p>			

ACTIVIDAD	ITEM	CANTIDAD	PRECIO UNITARIOS	TOTAL \$
9. MISION COMERCIAL A RUSIA CON SECTOR AGROINDUSTRIAL/AGRÍCO LA Y PRODUCTOS DEL MAR.	ADMINISTRACIÓN PROGRAMA			
	Pasajes aéreos	7	1.200.000	8.400.000
	Viáticos	1	973.863	973.863
	Traslados Internos	1	300.000	300.000
	Tickets	1	50.000	50.000
	<b>Total</b>			<b>9.723.863</b>
<p>LA SELECCIÓN DE LAS EMPRESAS SE REALIZARÁ POR CONOCATORIA PÚBLICA, Y SÓLO PODRÁN PARTICIPAR EMPRESAS QUE EXPORTAN O CON POTENCIAL EXPORTADOR. SE FINANCIARA SÓLO LOS PASAJES AÉREOS DE CADA EMPRESA.</p>				

ACTIVIDAD	ITEM	CANTIDAD	PRECIO UNITARIOS	TOTAL \$
10. MISION COMERCIAL A HONG KONG CON SECTOR AGROINDUSTRIAL/AGRÍCO LA Y PRODUCTOS DEL MAR.	ADMINISTRACIÓN DEL PROGRAMA			
	Pasajes aéreos	6	1.500.000	9.000.000
	Viáticos	1	1.116.384	1.116.384
	Traslados Internos	6	100.000	600.000
	Tickets	1	50.000	50.000
	<b>Total</b>			<b>10.766.384</b>
<p>LA SELECCIÓN DE LAS EMPRESAS SE REALIZARÁ POR CONOCATORIA PÚBLICA, Y SÓLO PODRÁN</p>				



<p>PRICIPAR EMPRESAS QUE EXPORTAN O CON POTENCIAL EXPORTADOR. SE FINANCIARA SÓLO LOS PASAJES AÉREOS DE CADA EMPRESA.</p>
--

ACTIVIDAD	ITEM	CANTIDAD	PRECIO UNITARIOS	TOTAL \$
11. ACTUALIZACIÓN LIBRO ATACAMA DESIERTO VIVO	CONTRATACIÓN PROGRAMA			
	Contratación de una empresa especialista en reimpresión y actualización de libros.	1	39.500.000	39.500.000
	<b>SUB.TOTAL</b>			<b>39.500.000</b>
	ADMINISTRACIÓN PROGRAMA			
	Material de oficina	1	500.000	500.000
	<b>TOTAL</b>			<b>40.000.000</b>

12. MISIÓN TÉCNICA CON FRUTA FRESCA A PERÚ Y BRASIL.	ITEM	CANTIDAD	PRECIO UNITARIOS	TOTAL \$
	ADMINISTRACIÓN PROGRAMA			
	Pasajes aéreos	7	650.000	4.250.000
	Viáticos	1	799.410	799.410
	Traslados Internos	1	150.000	150.000
	<b>TOTAL</b>			<b>5.499.410</b>

13. MERCHANDISING OFERTA EXPORTABLE REGIONAL.	ITEM	CANTIDAD	PRECIO UNITARIOS	TOTAL \$
	CONTRATACIÓN PROGRAMA			
	Pisco	570	6.500	3.705.000
	Aceite de Oliva	1.000	1.500	1.500.000
	Aceite de Jojoba	1.000	3.500	3.500.000
	Jabones artesanales	100	30.000	3.000.000
	Abalones enlatados	100	12.000	1.200.000
	Video oferta exportable	1	4.000.000	4.000.000



	Atacama			
	<b>TOTAL</b>			<b>16.905.000</b>

14. MISIÓN COMERCIAL CON SERVICIOS MINEROS MERCADO SUDAMERICANO.	ITEM	CANTIDAD	PRECIO UNITARIOS	TOTAL \$
	ADMINISTRACIÓN PROGRAMA			
	Pasajes aéreos	7	720.000	5.040.00
	Viáticos	1	800.000	800.000
	Traslados Internos	1	150.000	160.000
	<b>TOTAL</b>			<b>6.000.000</b>

15. MISIÓN COMERCIAL CON SECTOR AGROINDUSTRIAL AL MERCADO AMERICANO.	ITEM	CANTIDAD	PRECIO UNITARIOS	TOTAL \$
	ADMINISTRACIÓN PROGRAMA			
	Pasajes aéreos	7	720.000	5.040.00
	Viáticos	1	800.000	800.000
	Traslados Internos	1	150.000	160.000
	<b>TOTAL</b>			<b>6.000.000</b>

## COMPONENTE CAPACITACIÓN

ACTIVIDAD	ITEM	CANTIDAD	PRECIO UNITARIOS	TOTAL \$
16. FORMACIÓN INTELIGENCIA COMPETITIVA ASIA	EN ADMINISTRACIÓN PROGRAMA			
	Pasajes (ida y vuelta)	2	1.500.000	3.000.000
	Viáticos	2	1.972.984	3.945.968
	Traslados	2	500.000	1.000.000
	Costo Capacitación	2	750.000	1.500.000
	Material de estudio	2	300.000	600.000



	Total			<b>10.000.968</b>
--	-------	--	--	-------------------

ACTIVIDAD	ITEM	CANTIDAD	PRECIO UNITARIOS	TOTAL \$
17. FORMACIÓN INTELIGENCIA COMPETITIVA EUROPA	ADMINISTRACION PROGRAMA			
	EN Pasajes (ida y vuelta)	2	1.500.000	3.000.000
	Viáticos	2	1.972.984	3.945.968
	Traslados	2	500.000	1.000.000
	Costo Capacitación	2	750.000	1.500.000
	Material de estudio	2	300.000	600.000
	Total			<b>10.000.968</b>

ACTIVIDAD	ITEM	CANTIDAD	PRECIO UNITARIOS	TOTAL \$
18. SEMINARIOS DE CAPACITACIÓN TEMÁTICAS ACTUALES DE LOS MERCADOS INTERNACIONALES	DE CONTRATACIÓN EN PROGRAMA			
	Organización y ejecución seminarios.	1	5.400.000	5.400.000
	TOTAL			<b>5.400.000</b>

ACTIVIDAD	ITEM	CANTIDAD	PRECIO UNITARIOS	TOTAL \$
19. CURSO NEGOCIOS INTERNACIONALES 2011-2012	EN CONTRATACIÓN PROGRAMA			
	Organización y ejecución del Curso. (Universidad y/o consultora)	1	26.000.000	26.000.000
	TOTAL			<b>26.000.000</b>

1. El programa contempla financiamiento de gastos que origine la participación de los representantes de la región (empresariado regional y/o representantes de empresas de un determinado sector) en estas actividades fuera del país. En general estos



10

gastos se refieren a aquellos originados por la participación de empresas en actividades tales como pasajes, alimentación, estadía, traductores, intérpretes, traslados, traída de importadores, periodistas y similares. Como medida de uso de recursos, se estima llevar a 6 empresas, como mínimo, a participar en cada una de las actividades, durante el año, que se repartirán entre ferias, misiones comerciales y giras con autoridades.

2. Dada las características del programa a ejecutar en el extranjero será necesario contar con el apoyo de un funcionario de ProChile Atacama que de acuerdo con las necesidades de organización de las actividades o para supervisión y seguimiento, se pueda incorporar a las diferentes misiones, con cargo al presente programa (pasajes, viáticos y movilización). Por otro lado se podrá contratar en el exterior los servicios de un traductor, pagando sus honorarios, y si fuera necesario pagar los gastos de alojamiento y alimentación. Eventualmente será necesario contar en el extranjero con el apoyo de un profesional de ProChile cuyos gastos de viático y movilización se cargaran al presente programa.
3. Gastos Administrativos: Corresponde a gastos en que incurre la institución, ProChile, asociados directamente al programa, destinados al control y seguimiento de las actividades que se desarrollarán durante la ejecución del programa, tales como viáticos, pasajes, movilización, impresión, fotocopiado de documentos y envíos de giros exclusivamente para pago de arriendo de espacios para ferias o show room y pago publicaciones en medios de comunicación en el extranjero.



**12.1 TOTAL PRESUPUESTO TOTAL**

<b>PRESUPUESTO (Años 2011, 2012, 2013)</b>	<b>TOTAL</b>
<b>ENCADENAMIENTOS PRODUCTIVOS</b>	42.331.656
<b>FOMENTO Y DESARROLLO Y COMERCIAL</b>	118.613.384
<b>CAPACITACIÓN</b>	51.401.936
<b>TOTAL INVERSIÓN</b>	<b>212.346.976</b>

**13. SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN**

Para llevar a cabo un buen desarrollo del presente Programa y lograr cumplir con los objetivos planteados es fundamental establecer los vínculos y coordinaciones con los diferentes servicios públicos y entidades privadas, que tengan pertinencia en temáticas de Inserción a nivel Regional. Junto al apoyo de organismos de nivel central, tales como: Dirección de Coordinación Regional del Ministerio de Relaciones Exteriores, Programa de Universidades –Gobiernos Regionales de la Subsecretaría de Desarrollo Regional, entre otros.

Cabe destacar que cada 4 meses se entregaran informes de avance del proyecto, de modo que se haga un seguimiento al cumplimiento de cada uno de los indicadores formulados y medir el impacto de la Iniciativa. Dichos informe será desarrollado por ProChile Atacama y visado por el equipo técnico conformado para este programa.

